

P6_TA(2005)0066

System všeobecných colných preferencií *

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu o návrhu nariadenia Rady, ktorým sa uplatňuje systém všeobecných colných preferencií (KOM(2004)0699 – KOM(2005)0043 - C6-0001/2005 – 2004/0242(CNS))

(Konzultačný postup)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie predložený Rade (KOM(2004)0699)¹ a zmenený a doplnený návrh (KOM(2005)0043)²,
 - so zreteľom na oznámenie Komisie, ktoré bolo adresované Rade a Európskemu parlamentu a Európskemu Hospodárskemu a sociálnemu výboru „Rozvojové krajiny, medzinárodný obchod a udržateľný rozvoj: funkcia systému všeobecných preferencií (SVP) Spoločenstva pre desaťročné obdobie od roku 2006 do 2015“ (KOM(2004)0461),
 - so zreteľom na svoje uznesenie zo 14. októbra 2004 o vyššieuvedenom oznámení Komisie³,
 - so zreteľom na článok 133 Zmluvy o ES, na základe ktorého Rada konzultovala s Parlamentom (C6-0001/2005),
 - so zreteľom na článok 51 rokovacieho poriadku
 - so zreteľom na správu Výboru pre medzinárodný obchod a na stanoviská Výboru pre rozvoj (A6-0045/2005),
1. schvaľuje zmenené a doplnené znenie návrhu Komisie;
 2. vyzýva Komisiu, aby zodpovedajúco zmenila svoj návrh, v súlade s článkom 250 ods. 2 Zmluvy o ES;
 3. vyzýva Radu, aby informovala Parlament, či má v úmysle odchyliť sa od ním schváleného textu;
 4. žiada Radu o opätovnú konzultáciu s Parlamentom, ak mieni podstatne zmeniť návrh Komisie;
 5. poveruje svojho predsedu, aby túto pozíciu postúpil Rade a Komisii.

Text navrhnutý Komisiou

Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy
Parlamentu

¹ Zatiaľ neuvverejnený v Ú. v. EÚ.

² Zatiaľ neuvverejnený v Ú. v. EÚ.

³ Prijaté texty, P6_TA(2004)0024.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1
Odôvodnenie 1a (nové)

(1a) Systém všeobecných preferencií (SVP) je od svojho vytvorenia jedným z kľúčových nástrojov obchodnej a rozvojovej politiky EÚ na účely pomoci rozvojovým krajinám pri znižovaní chudoby vytváraním príjmov z medzinárodného obchodu a prispievania k ich trvalo udržateľnému rozvoju podporovaním priemyselného rozvoja a diverzifikácie ich ekonomík.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2
Odôvodnenie 4

(4) Toto nariadenie je prvým nariadením, ktorým sa uplatňujú tieto usmernenia. **Malo by sa uplatňovať** od 1. apríla 2005 do 31. decembra 2008.

(4) Toto nariadenie je prvým nariadením, ktorým sa realizujú tieto usmernenia. **Po uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie** by sa malo uplatňovať od 1. apríla 2005 do 31. decembra 2008.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3
Odôvodnenie 6a (nové)

(6a). Aby sa zvýšila miera využitia SVP a aby sa umožnilo rozvojovým krajinám získať výhody medzinárodného obchodu a preferenčných dojednaní, Európska únia sa bude snažiť poskytovať týmto krajinám, najmä najmenej rozvinutým krajinám, primeranú technickú pomoc.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4
Odôvodnenie 7

(7) Osobitný režim podpory udržateľného rozvoja a správneho riadenia sa zakladá na koncepcii udržateľného rozvoja, ktorú uznali také medzinárodné dohovory a mechanizmy ako sú Deklarácia Spojených národov o práve na rozvoj z roku 1986, Deklarácia z Ria o životnom prostredí a rozvoji z roku 1992, Deklarácia Medzinárodnej organizácie práce o základných zásadách a právach pri práci

(7) Osobitné opatrenie pre trvalo udržateľný rozvoj a dobrú správu vecí verejných sa zakladá na koncepcii udržateľného rozvoja, ktorú uznali také medzinárodné dohovory a nástroje ako sú Deklarácia OSN o práve na rozvoj z roku 1986, Deklarácia z Ria o životnom prostredí a rozvoji z roku 1992, Deklarácia Medzinárodnej organizácie práce o základných zásadách a právach pri práci

z roku 1998, Deklarácia tisícročia Spojených národov z roku 2000 a Deklarácia o udržateľnom rozvoji z Johannesburgu z roku 2002. Preto by mali rozvojové krajiny, ktoré sú zraniteľné kvôli nedostatku diverzifikácie a integrácie do medzinárodného obchodného systému, avšak pritom nesú zodpovednosť a osobitné potreby po ich ratifikácii a skutočnom uplatňovaní základných medzinárodných dohovorov o sociálnych a ľudských právach, o ochrane životného prostredia a správnom systéme riadenia, využívať dodatočné colné preferencie. Tieto preferencie sú určené na podporu ekonomického rastu a tým na pozitívnu reakciu na požiadavky udržateľného rozvoja. V rámci tohto colného režimu sa preto clá *ad valorem* pre prijímajúce krajiny pozastavujú, ako aj osobitné dane (ak nie sú spojené so spotrebnou daňou *ad valorem*)

z roku 1998, Deklarácia milénia OSN z roku 2000 a Deklarácia o udržateľnom rozvoji z Johannesburgu z roku 2002. Preto by mali rozvojové krajiny, ktoré sú zraniteľné kvôli nedostatku diverzifikácie **a prostriedkov na ich hospodársky rozvoj a neexistencii vhodnej** integrácie do medzinárodného obchodného systému, ktoré však nesú zodpovednosť a osobitné potreby v súvislosti s ratifikáciou a skutočným uplatňovaním základných medzinárodných dohovorov o sociálnych a ľudských právach, o ochrane životného prostredia a správnom systéme riadenia, využívať dodatočné colné preferencie. Tieto preferencie sú určené na podporu ekonomického rastu a tým na pozitívnu reakciu na požiadavky udržateľného rozvoja. V rámci tohto colného režimu sa preto clá *ad valorem* pre prijímajúce krajiny pozastavujú, ako aj osobitné clá (ak nie sú spojené s clom *ad valorem*)

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5
Odôvodnenie 9

(9) Komisia **by mala** sledovať účinnú implementáciu medzinárodných dohovorov podľa príslušných mechanizmov v nich zakotvených a **mala by** vyhodnocovať vzťah medzi dodatočnými colnými preferenciami a podporou udržateľného rozvoja.

(9) Komisia **bude** sledovať účinné vykonávanie medzinárodných dohovorov podľa príslušných mechanizmov v nich zakotvených a **bude** vyhodnocovať vzťah medzi dodatočnými colnými preferenciami a podporou udržateľného rozvoja.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6
Odôvodnenie 13a (nové)

(13a) Aby sa zabránilo narušeniu preferencií, Komisia zväží prenesie v ďalšom nariadení výroby, ktoré sú v súčasnosti označené ako "citlivé" do kategórie "necitlivé" .

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 7
Odôvodnenie 16

(16) Za účelom dosiahnutia ucelenosti obchodnej politiky Spoločenstva, prijímajúce krajiny by nemali mať prospech súčasne z GSP a dohody o voľnom obchode, ak táto dohoda pokrýva **aspoň tie výhody, ktoré pre danú krajinu obsahuje súčasný plán.**

(16) Kvôli súdržnosti obchodnej politiky Spoločenstva *prijímajúca* krajina by nemala čerpať výhody z SVP Spoločenstva a z dohody o voľnom obchode, ak táto dohoda *pokrýva a účinne sa ňou vykonáva, a kde je to vhodné konsoliduje, aspoň tie preferencie, ktoré pre danú krajinu obsahuje súčasný plán.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 8
Odôvodnenie 17a (nové)

(17a) Od roku 2008 bude použitý stupňovací mechanizmus tak, aby nedochádzalo k prípadnému narastaniu vývozov z prijímajúcich krajín na základe existujúceho plánu, ktorých vývozy do Spoločenstva sa v danej oblasti podstatne nezvýšili v porovnaní s inými krajinami prijímajúcimi SVP.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 9
Odôvodnenie 18a (nové)

(18a) Nariadenie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa ustanovuje systém pravidiel pôvodu, bude v blízkej budúcnosti preskúmané, aby mohlo lepšie slúžiť účelu podporovania hospodárskeho a priemyselného rozvoja.

Preskúmanie bude dokončené najneskôr jeden rok pred skončením účinnosti tohto nariadenia a bude zahŕňať formu, podstatu a postupy systému pravidiel pôvodu na základe najlepšej medzinárodnej praxe a na účel harmonizácie existujúcich systémov v rámci EÚ.

Nový systém pravidiel pôvodu bude okrem iných otázok zvažovať kumuláciu medzi regiónmi a globálnu kumuláciu, odstránenie požiadavky dvojitého transformačného procesu pre niektoré výrobky a považovanie krajiny za oprávnenú na preferenčné zaobchádzanie

v rámci SVP a Všetko okrem zbrani (VOZ), aj keď nie je konečnou krajinou pre vývoz, za predpokladu, že v tejto krajine sa tovar významne zhodnocuje.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 10
Odôvodnenie 21a (nové)

(21a) Podľa článku 37 ods. 6 Dohody o partnerstve medzi AKT a EÚ bude revízia tohto nariadenia v roku 2008 prihliadať na záujmy krajín AKT vrátane krajín, ktoré nepatria medzi najmenej rozvinuté, ktoré si neželajú alebo nie sú schopné uzavrieť dohodu o hospodárskom partnerstve (EPA) v súvislosti s Dohodou z Cotonou, aby im SVP poskytol aspoň rovnocenné preferenčné zaobchádzanie ako to, ktoré im bolo priznané podľa Dohody z Cotonou.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 11
Článok 1 odsek 1

1. Plán všeobecných colných výhod Spoločenstva (ďalej "plán") začne platiť od 1. apríla 2005 do 31. decembra 2008 v súlade s týmto nariadením.

1. Systém všeobecných colných preferencií Spoločenstva (ďalej "plán") sa uplatňuje *po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie* od 1. apríla 2005 do 31. decembra 2008 v súlade s týmto nariadením.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 12
Článok 3 odsek 1a (nový)

1a. Komisia na základe najnovších porovnateľných a upravených údajov dostupných v čase prijatia tohto nariadenia stanoví, ktoré prijímajúce krajiny spĺňajú kritériá uvedené v odseku 1.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 13
Článok 3 odsek 1b (nový)

1b. Komisia každoročne v Úradnom vestníku Európskej únie uverejní zoznam prijímajúcich krajín, ktoré spĺňajú podmienky stanovené v odseku 1.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 14
Článok 3 odsek 2

2. Ak prijímajúca krajina profituje z obchodnej dohody so Spoločenstvom, ktorá pokrýva prinajmenšom všetky výhody, ktoré tejto krajine poskytuje súčasný systém, je táto krajina vylúčená zo zoznamu prijímajúcich krajín v prílohe I.

2. Ak prijímajúca krajina využíva výhody obchodnej dohody so Spoločenstvom, použitie obchodnej dohody má prednosť za predpokladu, že účinne vykonáva a tam, kde je to vhodné, konsoliduje prinajmenšom všetky preferencie, ktoré poskytuje danej krajine súčasný systém. Obchodná zmluva so Spoločenstvom nevyklučuje oprávnenosť na osobitné stimulačné dojednanie uvedené v časti 2 tohto nariadenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 15
Článok 3 odsek 3a (nový)

3a Na zlepšenie vplyvu súčasného systému Komisia poskytne rozvojovým krajinám a predovšetkým najmenej rozvinutým krajinám primeranú technickú pomoc s cieľom vybudovať inštitucionálne a regulačné kapacity nevyhnutné na využívanie výhod vyplývajúcich z medzinárodného obchodu a SVP.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 16
Článok 3 odsek 3b (nový)

3b. Pri výpočte percent odstupňovania Komisia zahrnie do výpočtu úroveň dovozov krajín, ktoré boli predtým oprávnené na SVP podľa odseku 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 17
Článok 5 odsek 3a (nový)

3a. Komisia v rámci Svetovej obchodnej organizácie uprednostňuje harmonizáciu pravidiel pôvodu, ktoré zavedú preferenčné zaobchádzanie pre rozvojové a najmenej rozvinuté krajiny.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 18
Článok 8 odsek 3a (nový)

3a. Spôsobilým rozvojovým krajinám sa tiež poskytne technická pomoc tak, aby mohli splniť požiadavky ratifikácie a účinného vykonávania požiadaviek nového osobitného stimulačného dojednania pre udržateľný "rozvoj" a dobrú správu vecí verejných.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 19
Článok 9 odsek 1 bod c)

(c) ***zaväzuje sa*** ratifikovať a účinne uplatňovať ***do 31. decembra 2008 zmluvy uvedené v časti B prílohy III, ktoré ešte neboli ratifikované ani účinne uplatňované,*** a

c) ***skutočne začína vykonávať postupy s cieľom*** ratifikovať a účinne vykonať ***všetky dohovory uvedené v prílohe III do 4 rokov od vtedy, čo im bol po prvýkrát poskytnuté osobitné stimulačné dojednanie,*** a

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 20
Článok 9 odsek 2 bod b)

(b) ktorej dovozy v rámci GSP tvoria menej ako 1% celkových dovozov do Spoločenstva v rámci GSP.

b) ktorej dovoz v rámci SVP do Spoločenstva tvorí menej ako 1% celkového dovozu do Spoločenstva v rámci SVP ***alebo menej ako 2% jej dovozu v rámci SVP, ak jej dovoz v rámci SVP v jednom odvetví tvorí viac ako 50% celkového dovozu do Spoločenstva v rámci SVP.***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 21
Článok 9 odsek 3

3. Komisia bude kontrolovať stav ratifikácie a účinného uplatňovania zmlúv uvedených v prílohe III. Pred ukončením platnosti tohto nariadenia, Komisia predloží Rade správu

3. Komisia bude dohliadať na stav ratifikácie a účinného ***vykonávania*** dohovorov uvedených v prílohe III. Pred skončením účinnosti tohto nariadenia, Komisia predloží

týkajúcu sa stavu ratifikácie daných zmlúv, vrátane odporúčaní, či **by mali byť ratifikácia a účinné uplatňovanie týchto zmlúv potrebné pre využívanie výhod vyplývajúcich z poskytnutia osobitného stimulačného dojednania v budúcnosti, ktorý sa týka trvalo udržateľného rozvoja a správneho riadenia.**

Rade správu týkajúcu sa stavu ratifikácie **a vykonávania** daných dohovorov **zo strany každej krajiny využívajúcej výhody osobitných stimulačných dojednaní. Komisia podľa potreby uvedie odporúčania, či by mala daná krajina prijať dodatočné kroky na účinné vykonávanie dohovoru.**

Komisia vo svojej správe tiež vyhodnotí účinnosť osobitného dojednania v rámci plnenia jeho cieľ a a prípadne odporučí revíziu prílohy III.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 22
Článok 10 odsek 1 bod a)

(a) krajina alebo územie, ktoré sa uvádzajú v zozname v prílohe I, požiadali o ich poskytnutie **do troch mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia,**
a

a) krajina alebo územie zaradené do zoznamu v prílohe I oň požiadala, a

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 23
Článok 10 odsek 2a (nový)

2a. Ak sa štát, ktorý splňa podmienky ustanovené v článku 9 ods. 2 a ktorý kvoli ústavným prekážkam neratifikoval a nevykonal najviac 2 dohovory uvedené v prílohe III, ale zaviazal sa ich čo najskôr ratifikovať a vykonať v súlade so svojimi ústavnými pravidlami a za pomoci zodpovedných medzinárodných organizácií, Komisia môže považovať túto skutočnosť ako rovnocennú so splnením podmienok ustanovených v článku 9 ods. 1. Komisia bude monitorovať prísne dodržiavanie záväzkov a odobrie výhody podľa osobitných dojednaní v prípade akéhokoľvek porušenia alebo neoprávneného omeškania zo strany žiadajúcej krajiny. Komisia si vypočuje svedectvá zo všetkých relevantných zdrojov, vrátane príslušných medzinárodných organizácií a v prípade potreby Európskeho parlamentu a predstaviteľov občianskej spoločnosti

a informuje výbor a Európsky parlament.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 24
Článok 11 odsek 1

1. Ak Komisia obdrží žiadosť spolu s informáciami uvedenými v článku 10, Komisia takúto žiadosť preskúma. Takéto skúmanie zohľadní nálezy príslušných medzinárodných organizácií a agentúr. Komisia môže položiť žiadateľskej akékoľvek otázky, ktoré považuje za potrebné a *môže* skontrolovať informácie, ktoré obdržala od žiadateľskej krajiny alebo *akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osoby*.

1. Keď Komisia odostane žiadosť *spolu s informáciami* uvedenými v článku 10, Komisia takúto žiadosť *preskúma*. *Takéto preskúmanie zohľadní* zistenia príslušných medzinárodných organizácií a agentúr. Môže položiť žiadajúcej krajine akékoľvek otázky, ktoré považuje za dôležité a poskytnuté informácie *by si mala* mala overiť v žiadajúcej krajine alebo *využitím akéhokoľvek relevantného zdroja, vrátane, v prípade potreby, Európskeho parlamentu a príslušných predstaviteľov občianskej spoločnosti ako sociálnych partnerov*. *Komisia informuje žiadajúcu krajinu, Európsky parlament a výbor o svojom hodnotení a vyzve žiadajúcu krajinu na predloženie jej stanoviska.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 25
Článok 11 odsek 3

3. Komisia oboznámi žiadateľskú krajinu s rozhodnutím prijatým v súlade s odsekom 2. Ak je krajine poskytnutý osobitný motivačný režim, táto krajina je informovaná o dátume, ktorým toto rozhodnutie nadobúda účinnosť. Komisia najneskôr do 30. júna 2005 *uvedie v prílohe I stĺpci E zoznam* prijímajúcich krajín, ktoré využívajú výhody vyplývajúce z osobitného motivačného režimu pre trvalo udržateľný rozvoj a dobrú správu.

3. Komisia oznámi žiadajúcej krajine rozhodnutie prijaté v zmysle odseku 2. Keď sa krajine prizná osobitné stimulačné dojednanie, táto krajina je informovaná o dátume, ktorým toto rozhodnutie nadobúda účinnosť. Komisia najneskôr do 30. júna 2005 *uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie zoznam* prijímajúcich krajín, ktoré využívajú výhody vyplývajúce z osobitného stimulačného dojednania pre trvalo udržateľný rozvoj a dobrú správu vecí verejných.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 26
Článok 11 odsek 4

4. V prípade neudelenia dohody o zvláštnom stimule, Komisia vysvetlí svoje

4. Ak žiadajúcej krajine nie je priznané osobitné stimulačné dojednanie, Komisia

dôvody, *na žiadosť príslušnej krajiny.*

vysvetlí dôvody svojho rozhodnutia
*a informuje o tom žiadajúcu krajinu
a Európsky parlament.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 27
Článok 11 odsek 5

5. Komisia bude viesť všetky vzťahy so žiadateľskou krajinou týkajúce sa žiadosti v úzkej koordinácii s výborom uvedeným v článku 26.

5. Komisia bude uskutočňuje všetky vzťahy so žiadajúcou krajinou, ktoré sa týkajú žiadosti v úzkej koordinácii s výborom uvedeným v článku 26 a s Európskym parlamentom.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 28
Článok 12 odsek 4

4. Clá podľa spoločného colného sadzobníka platné pre tovary podľa colnej položky 1701 sa znižujú o 20% k 1. júlu 2006, o 50% k 1. júlu 2007 a o 80% k 1. júlu 2008. Ich účinnosť sa úplne zruší od 1. júla 2009.

4. Bez tohto, aby boli dotknuté dlhšie prechodné zdržania a/alebo menšie percentuálne sadzby, ktoré môžu vzniknúť na základe budúcej reformy spoločnej organizácie trhu s cukrom, sa znížia clá podľa Spoločného colného sadzobníka na produkty položky 1701 o 20% k 1. júlu 2006, o 50% k 1. júlu 2007 a o 80% k 1. júlu 2008. Od 1. júla 2009 budú úplne zrušené.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 29
Článok 12 odsek 5a (nový)

5a. Odsek 5 sa nedotýka ustanovení vytvorených na základe budúcej reformy spoločnej organizácie trhu s cukrom.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 30
Článok 12 odsek 7

7. V prípade, že Spojené Národy vylúčia krajinu zo zoznamu najmenej rozvinutých krajín, bude krajina vymazaná zo zoznamu cieľových krajín tohto opatrenia. Komisia rozhodne o odstránení krajiny z tohto opatrenia a o zavedení prechodného obdobia v súlade s postupom, na ktorý sa

7. Keď Organizácia Spojených národov vypustí krajinu zo zoznamu najmenej rozvinutých krajín, je táto krajina vyňatá zo zoznamu *prijímateľov* tohto dojednanja. O vyňatí krajiny z tohto dojednanja a o zavedení *primeraného* prechodného obdobia *v dĺžke od 12 do 24 mesiacov*

odkazuje článok 27.

rozhodne Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 27.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 31
Článok 13 odsek 1

1. Zvýhodnenia colného sadzobníka, na ktoré sa odkazujú články 7 a 8 sa odstránia v súvislosti s výrobkami pochádzajúcimi z cieľovej krajiny, z niektorej časti, ak priemer dovozu, do Spoločenstva z *tejto krajiny, výrobkov obsiahnutých v príslušnej časti a na ktoré sa uplatňuje príslušné zvýhodnenie, ktoré požíva táto krajina presahuje* 15 % dovozu Spoločenstva tohto istého výrobku zo všetkých krajín a území uvedených v Prílohe I počas troch po sebe nasledujúcich rokov, na základe najčerstvejších údajov dostupných ku dňu 1. septembra 2004. Pre odsek 11 sa prahová hodnota rovná **12,5 %**.

1. Colné preferencie podľa článku 7 a 8 budú zrušené pre produkty pochádzajúce z niektorej časti z prijímajúcej krajiny, **ak dosiahla vysokú úroveň konkurencieschopnosti. Za týmto účelom sa má za to, že prijímajúca krajina dosiahne vysokú úroveň konkurencieschopnosti, ak** priemerná hodnota dovozu **výrobkov z časti tejto krajiny, ktorá využíva dojednania priznané súčasným systémom** do Spoločenstva **presiahne o** 15 % hodnoty dovozu do Spoločenstva tých istých produktov zo všetkých krajín a území uvedených v zozname prílohy I za tri po sebe nasledujúce roky, na základe najnovších údajov prístupných 1. septembra 2004. Pre časť XI je tento limit **10 %**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 32
Článok 13 odsek 3a (nový)

3a. Výpočet percentuálnych sadzieb odstupňovania po roku 2008 bude založený na údajoch použitých v súlade s odsekom 1, vrátane všetkých dovozov v rámci SVP v čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 55
Článok 15 odsek 1 bod (a)

(a) **závažné a** systematické porušovania zásad ustanovených v dohovoroch, ktorých zoznam je v prílohe III;

(a) systematické porušovania zásad ustanovených v dohovoroch, ktorých zoznam je v prílohe III;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 33

Článok 15 odsek 1 bod e)

(e) **závažné a** systematické nepoctivé obchodné praktiky, ktoré nepriaznivo vplyvajú na priemysel Spoločenstva, predovšetkým praktiky, ktoré sú zakázané alebo stíhateľné podľa dohôd WTO, **za predpokladu, že ich za také označil príslušný orgán WTO a tieto nečestné praktiky neboli riešené;**

e) systematické nečestné obchodné postupy, ktoré majú nepriaznivý vplyv na priemysel Spoločenstva, vrátane tých, ktoré sú zakázané alebo žalovateľné v zmysle dohôd WTO;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 56
Článok 15 odsek 1 bod (ea) (nový)

(ea) systematické nečestné obchodné postupy, ktoré nie sú zahrnuté v písmene (e), ale majú nepriaznivé účinky na záujmy Spoločenstva a nemôžu byť riešené podľa písmena (e) alebo článku 20;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 34 a 57
Článok 15 odsek 1 bod f)

(f) **závažné a** systematické porušovanie cieľov regionálnych rybárskych organizácií alebo dohôd, *ktorých* je Spoločenstvo členom a ktoré sa týkajú ochrany a správy rybolovných zdrojov;

f) systematické porušovanie cieľov regionálnych rybárskych organizácií alebo dohôd, *ktorých* je Spoločenstvo účastníkom a ktoré sa týkajú ochrany a správy zdrojov rybolovu; **a neplnenie európskych zdravotných a hygienických noriem.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 35
Článok 16 odsek 1

1. Ak Komisia alebo niektorý členský štát obdrží informácie, ktoré môžu oprávniť dočasné stiahnutie a ak je Komisia presvedčená, že existujú dostatočné dôvody na vyšetrovanie, Komisia o tom informuje Výbor.

1. Ak Komisia, **Európsky parlament** alebo *niektorý členský štát* dostane informácie, ktorými možno odôvodniť dočasné zrušenie preferenčných dojednaní a ak je Komisia presvedčená, že existujú dostatočné dôvody na vyšetrovanie, Komisia o tom **okamžite** informuje výbor **a Európsky parlament.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 36
Článok 16 odsek 2

2. Komisia môže v súlade s postupom uvedeným v článku 28 rozhodnúť o začatí vyšetrovania.

2. Komisia môže v súlade s postupom uvedeným v článku 28 rozhodnúť o začatí vyšetrovania. *Vzhľadom na dôvody uvedené v článku 15 ods. 1 písm. a) začne Komisia automaticky vyšetrovanie všetkých prípadov, kde Výbor konferencie ILO pre použitie noriem schválil „osobitné ustanovenie“ týkajúce sa pracovných postupov v prijímajúcej krajine v súvislosti so základnými pracovnými normami.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 37
Článok 17 odsek 3

3. Komisia je povinná získať všetky informácie, ktoré považuje za nevyhnutné, a overiť si informácie získané od daných hospodárskych subjektov a prijímajúcich krajín. Dostupné vyhodnotenia, pripomienky, rozhodnutia, odporúčania a závery rôznych kontrolných orgánov OSN, MOP a iných príslušných medzinárodných organizácií slúžia ako východiskový bod vyšetrovania, či je dočasné pozastavenie oprávnené z dôvodov uvedených v článku 15 ods. 1 písm. a)

3. Komisia zbiera všetky informácie, ktoré považuje za *nevyhnutné*, a získané informácie si môže overiť u ekonomických prevádzkovateľov, *príslušných predstaviteľov občianskej spoločnosti, vrátane sociálnych partnerov* a v príslušnej *prijímajúcej* krajine. Dostupné hodnotenia, pripomienky, rozhodnutia, odporúčania a závery *ostatných* inštitúcií EÚ *a* rôznych orgánov pre dohľad pri OSN, ILO a iných *príslušných* medzinárodných organizácií slúžia ako východisko pre vyšetrovanie opodstatnenosti dočasného zrušenia z dôvodov uvedených v článku 15 ods. 1 písm. a).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 38
Článok 18 odsek 1

1. Komisia predloží správu o svojich nálezochoch Výboru.

1. Komisia predloží správu o svojich zisteniach výboru *a Európskemu parlamentu.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 39
Článok 18 odsek 5

5. Ak na konci obdobia, na ktoré sa odkazuje odstavec 3 Komisia zistí, že príslušná cieľová krajina nespĺnila požadovaný záväzok a ak považuje dočasné stiahnutie za potrebné, predloží príslušný návrh Rade, ktorá rozhodne v lehote do 30 dní kvalifikovanou väčšinou. Ak Rada rozhodne o dočasnom stiahnutí, toto rozhodnutie nadobudne účinnosť šesť mesiacov odo dňa prijatia rozhodnutia, pokiaľ nebude rozhodnuté pred týmto dátumom, že dôvody, ktoré opodstatňovali toto rozhodnutie už pominuli.

5. Ak na konci obdobia uvedeného v odseku 3 Komisia zistí, že príslušná *prijímajúca* krajina daný záväzok nevykonala, a keď považuje dočasné stiahnutie za nevyhnutné, predloží, **po informovaní Európskeho parlamentu**, príslušný návrh Rade, ktorá rozhodne v lehote do 30 dní kvalifikovanou väčšinou. Ak Rada rozhodne o dočasnom stiahnutí, toto rozhodnutie nadobudne účinnosť šesť mesiacov odo dňa prijatia tohto rozhodnutia, pokiaľ nebude rozhodnuté pred týmto dátumom, že dôvody na jeho uplatňovanie už pominuli.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 40
Článok 19 odsek 1 úvodná časť

1. Po informovaní Výboru, môže Komisia pozastaviť zvýhodňujúce opatrenia ustanovené v tomto nariadení v súvislosti so všetkými alebo niektorými výrobkami pochádzajúcimi z cieľovej krajiny:

1. Po informovaní výboru **a Európskeho parlamentu** môže Komisia pozastaviť **preferenčné** dojednania ustanovené v tomto nariadení *v súvislosti so všetkými alebo niektorými výrobkami* pochádzajúcimi z *prijímajúcej* krajiny:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 41
Článok 20 odsek 4

4. Komisia rozhodne do 30 pracovných dní od porady s výborom.

4. Komisia vydá rozhodnutie do 30 pracovných dní po konzultácii s výborom **a po tom ako informovala Európsky parlament**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 42
Článok 20 odsek 5

5. V prípade, že zvláštne okolnosti vyžadujúce okamžité kroky znemožňujú vyšetrovanie, môže Komisia po informovaní výboru podniknúť akékoľvek nevyhnutne potrebné preventívne opatrenia.

5. Ak vyšetrovanie znemožnia výnimočné okolnosti, ktoré vyžadujú okamžité konanie, Komisia môže, **po tom ako informovala** výbor **a Európsky parlament**, vykonať akékoľvek nevyhnutné preventívne *opatrenie*.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 43 a 44
Článok 21

V prípadoch, v ktorých dovozy výrobkov uvedených v prílohe I spôsobujú, alebo, ak hrozí, že spôsobia vážne narušenie trhov Spoločenstva, alebo ich regulačných mechanizmov, Komisia môže po informovaní riadiaceho výboru pre príslušnú organizáciu spoločného trhu pozastaviť platnosť preferenčných režimov týkajúcich sa daných výrobkov.

Ak dovoz produktov zaradených do prílohy I Zmluvy o ES spôsobí, alebo hrozí, že spôsobí závažné narušenie trhov Spoločenstva alebo ich regulačných mechanizmov **alebo výrobky z rýb nevyhovujú minimálnym požiadavkám vzťahujúcim sa na výrobky Európskej únie s podobnými vlastnosťami**, môže Komisia pozastaviť preferenčné dojednania na príslušné produkty po predchádzajúcom informovaní riadiaceho výboru pre organizáciu príslušného spoločného trhu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 45
Článok 22 odsek 1

1. Komisia informuje príslušnú cieľovú krajinu o akomkoľvek rozhodnutí prijatom v súvislosti s článkami 19, 20 alebo 21, skôr ako toto rozhodnutie nadobudne účinnosť. Komisia o tom taktiež informuje Radu a členské štáty.

1. Komisia **čo najskôr** informuje príslušnú prijímajúcu krajinu o každom rozhodnutí prijatom podľa článkov 19, 20 alebo 21, skôr ako toto rozhodnutie nadobudne účinnosť. Komisia o tom taktiež informuje Radu, **Európsky parlament** a členské štáty.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 46
Článok 22 odsek 2

2. Členský štát môže predložiť rozhodnutie prijaté v súlade s článkami 19, 20 alebo 21 Rady do desiatich dní. Rada môže na základe kvalifikovanej väčšiny prijať iné rozhodnutie do 30 dní.

2. Každý členský štát môže predložiť rozhodnutie prijaté podľa článkov 19, 20 alebo 21 do desiatich dní Rade. Rada môže na základe kvalifikovanej väčšiny prijať iné rozhodnutie do 30 dní, **po tom ako informovala Európsky parlament**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 47
Článok 25 odsek 3

3. Komisia v úzkej spolupráci s členskými štátmi kontroluje dovoz výrobkov zaradených pod kódy CN 0803 00 19 colných položiek 0603, 1006 a 1701 a

3. Komisia v úzkej spolupráci s členskými štátmi monitoruje dovoz výrobkov s číselným znakom KN 0803 00 19, colných položiek 0603, 1006 a 1701 a s

kódov CN 1604 14 11, 1604 14 18, 1604 14 90, 1604 19 39 a 1604 20 70 s cieľom zistiť, či boli dodržané podmienky uvedené v článkoch 20 a 21.

číselnými znakmi KN 1604 14 11, 1604 14 18, 1604 14 90, 1604 19 39, 1604 20 70, **1604 14 16 a 1604 19 31** s cieľom zistiť, či boli dodržané podmienky uvedené v článkoch 20 a 21.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 48
Článok 25a (nový)

Článok 25a

1. Komisia pravidelne informuje Parlament, najmä s ohľadom na:

a) obchodnú štatistiku medzi Európskou úniou a prijímajúcimi krajinami SVP;

b) stav ratifikácie a vykonávania dohovorov začlenených do prílohy III každou krajinou využívajúcou osobitné stimulačné dojednanie. Kde je to vhodné, Komisia zahrnie odporúčanie o tom, či by mala špecifická krajina prijaté dodatočné kroky pre účinné vykonávanie dohovoru;

c) relevantné informácie o pokroku smerom k dosiahnutiu miléniových rozvojových cieľov, najmä v najmenej rozvinutých krajinách.

2. Komisia pripraví štúdiu o hodnotení dôsledkov účinkov SVP, ktorá pokrýva obdobie od 1. júla 2005 do 1. januára 2007. Štúdia bude do 1. marca 2007 predložená výboru, Európskemu parlamentu, Hospodárskemu a sociálnemu výboru.

3. Po tom, ako Komisia konzultovala s výborom, stanoví obsah štúdie o hodnotení dôsledkov uvedenú v ods. 2, ktorá zahŕňa stanoviská prijímajúcich krajín a minimálne tieto náležitosti:

- podrobnú štatistickú analýzu miery využitia SVP pre krajinu a oblasť zahŕňajúcu porovnanie s predchádzajúcimi rokmi;

- vyhodnotenie sociálnych a obchodných účinkov odstupňovania na odstupňované krajiny;

- predbežné hodnotenie účinkov budúceho odstupňovania na krajiny, ktoré by mohli byť predmetom odstupňovania podľa budúceho nariadenia;

- porovnávaciu štúdiu o preferenčnom zaobchádzaní podľa SVP a Dohody AKT-EÚ z Cotonou na krajiny AKT, aby sa im v zrevidovanom nariadení zabezpečilo aspoň také preferenčné zaobchádzanie aké majú v zmysle Dohody z Cotonou;

- analýzu možných účinkov rozšírenia systému preferencií zvýšením preferenčného rozpätia dohodnutého pre citlivé produkty a/alebo presunom citlivých produktov do kategórie necitlivých produktov;

- vyhodnotenie príspevku tohto nariadenia k dosiahnutiu miléniových rozvojových cieľov, najmä s ohľadom na najmenej rozvinuté krajiny.

4. Komisia predloží Európskemu parlamentu osobitnú správu po uzavretí kola rokovaní v Doha, v ktorej zhodnotí vplyv rokovaní na systém vytvorený týmto nariadením a zváži opatrenia, ktoré by sa mali prijať s cieľom zabezpečiť účinnosť všeobecného systému preferencií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 49
Článok 26 odsek 3

3. Výbor preskúma dopady systému všeobecných colných preferencií Spoločenstva na základe *správy Komisie týkajúcej sa obdobia od 1. apríla 2005 do 31. decembra 2008. Táto správa sa týka všetkých preferenčných dojednaní uvedených v článku 1 ods. 2.*

3. Výbor preskúma dopady systému všeobecných colných preferencií Spoločenstva na základe *štúdie hodnotiacej dopady uvedenej v článku 25a.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 50
Článok 30 odsek 1

Toto nariadenie nadobudne platnosť dňa 1.

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1.

apríla 2005. Nariadenie Rady (ES) č. 2501/2001 sa ruší s účinnosťou od 1. apríla 2005.

apríla 2005. Nariadenie Rady (ES) č. 2501/2001 sa ruší s účinnosťou od 1. apríla 2005 *bez toho, aby bol dotknutý odsek 1a.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 51
Článok 30 odsek 1a (nový)

1a. Časti 2 a 4 Hlavy II, časti 1 a 2 Hlavy III a Hlava IV nariadenia Rady (ES) č. 2051/2001 sa i naďalej uplatňujú až do uverejnenia zoznamu prijímajúcich krajín, oprávnených využívať osobitné stimulačné dojednanie uvedené v časti 2 tohto nariadenia, v Úradnom vestníku Európskej únie. Osobitné stimulačné dojednanie uvedené v nariadení Rady (ES) č. 2501/2001 sa i naďalej uplatňuje do 31. decembra 2005 na prijímajúce krajiny, ktoré nie sú uvedené v zozname krajín prijímajúcich osobitné stimulačné dojednanie uvedené v časti 2 tohto nariadenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 52
Článok 30 odsek 2a (nový)

2a. Do 1. júna 2007 Komisia predloží Rade, Európskemu parlamentu a Hospodárskemu a sociálnemu výboru návrh revízie nariadenia pre obdobie od 1. januára 2009 do 31. decembra 2011. Nový návrh primerane zohľadní závery štúdie hodnotiacej dopady uvedenej v článku 25a ods. 2.